



**Te Kāwanatanga  
o Aotearoa**  
New Zealand Government

# Te Rautaki Tamariki me te Taiohi

## 2024-2027

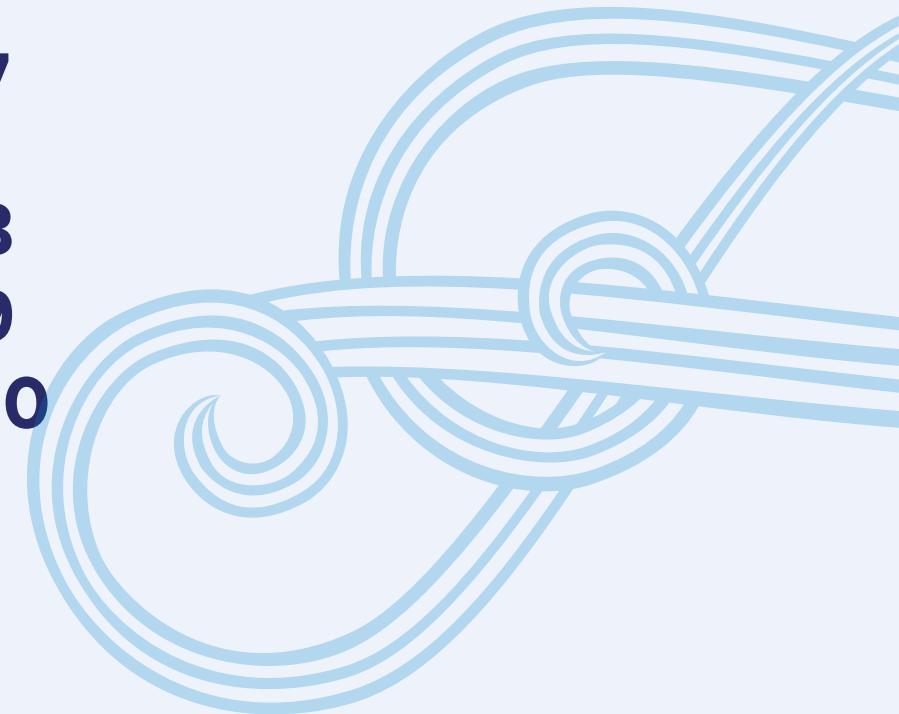
---

Nōema 2024

# Ngā Kaupapa

---

|  |    |
|--|----|
| Kupu takamua a te Minita   | 3  |
| Kōrero whakataki   | 4  |
| Ko tā te haumitanga tōmua he kōkiri i ngā pānga angitu<br>puta noa i te whānuitanga o ngā putanga oranga tangata | 5  |
| <b>Arotau 1</b>  |    |
| Te tautoko i ngā tamariki me ō rātou<br>whānau i ngā rā 2,000 tuatahi  | 6  |
| <b>Arotau 2</b>  |    |
| Te whakaiti i te rawakoretanga ā-tamaiti   | 7  |
| <b>Arotau 3</b>  |    |
| Te ārai i te tūkino tamaiti  | 8  |
| Mā te aha mātou e mōhio ai mēnā e whai hua ana   | 9  |
| Te whakatinana i te Rautaki  | 10 |



# Kupu takamua a te Minita

Hei Minita o te Whakaiti Pōharatanga Tamariki, nōku te maringanui ki te whakaatu i te Rautaki Tamariki me ngā Taiohi a te Kāwanatanga.

Ko tā tēnei Rautaki he whakatakoto i te mahere a tō tātou Kāwanatanga ki te whakapai ake i te oranga o ngā tamariki me ngā taiohi i Aotearoa. Ka tautohu i te matawhānui, i ngā putanga, me ngā arotau matua e toru ka kōkiri i ngā mahi whiti-kāwanatanga, whakamōhio i ngā whakataunga haumitanga me te tautoko i a mātou ki te ine i te ahunga whakamua. Ka whakamōhiotia ngā mahi kawe i ēnei arotau, e tō mātou huarahi haumi ā-pāpori. He aronga motuhake ki te whakaiti i te rawakoretanga me te wawao wawe ki te whakapai ake i te whānuitanga o ngā putanga puta noa i te oranga o te tangata.

I tukua mai ki tēnei Kāwanatanga ētahi wero nui, otirā me kimi he huarahi hou. E ū ana mātou ki te tuku arawātea nui ake ki te iwi o Aotearoa kia ahu whakamua, tae atu ki te haumi ki ngā tamariki me ngā taiohi, kia angitu ō rātou oranga. Me aro i tō mātou haumitanga ki te wāhi e puta ai ngā hua nunui rawa mō te oranga o ngā tamariki me ngā taiohi, ināianei, ā, i muri nei.

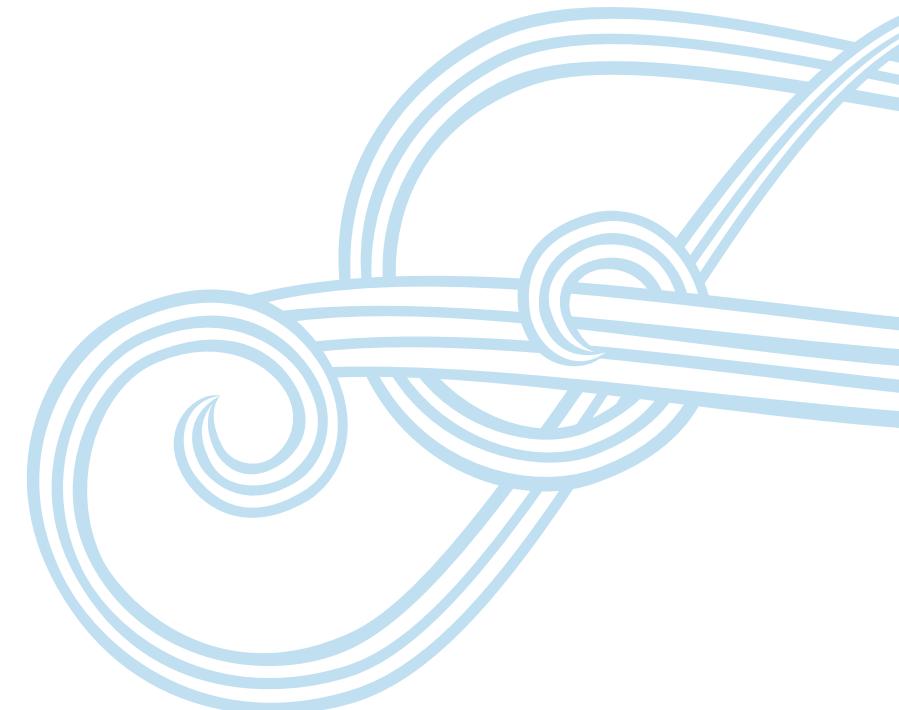
Ka pakari ake a Aotearoa mēnā he whai pūkenga, he whai mātauranga te iwi, he pakari ngā tinana, he aumangea, ā, kei te taurikura hoki ngā whānau me ngā hapori. Ka noho te taitamarikitanga hei arawātea nui ki te whakaatu i te huarahi angitu ki te tangata, kia hauora, kia whai hua, kia tōnui ō rātou oranga, kia whai wāhi ki ō rātou hapori me te ūhangā, ā, kia eke ki te tino pito mata.

I whāia e mātou tētahi kaupapa whiriwhiri kōrero heipū ki ngā kiripānga matua, tae atu ki ngā tamariki me ngā taiohi, ki te āwhina i te whanaketanga o tēnei Rautaki. Ahakoa nā te Kāwanatanga ngā arotau kua whakatakotoria, ka mahi tonu mātou, me te tautoko i ētahi atu e whai hua ana, tae atu ki te tautoko i ō tātou hapori ki te kawe tonu i ā rātou kaupapa e pai ake ai ngā putanga mō ngā tamariki.

He wāhi tīmata noa ngā arotau kei roto i tēnei Rautaki mō tō mātou Kāwanatanga me tana whai ki te whakapai ake i te oranga o ngā taiohi o Aotearoa, me te hanga i te oranga ā-ōhangā, ā-pāpori hoki mō tēnei reanga, ā, me ngā reanga i muri nei. Ka whakatakoto tēnei rautaki i ā mātou mahi ki te hiki i ngā putanga, ko te otinga atu ko te whakatutuki i te matawhānui, kia noho ko Aotearoa te wāhi pai rawa o te ao mā ngā tamariki me ngā taiohi.

**Hon Louise Upston**

**Minita o te Whakaiti i te Pōharatanga Tamariki**



# Kōrero whakataki

Ko tā tēnei Rautaki he whakatakoto i te matawhānui me ngā marohitanga putanga o te Kāwanatanga mō ngā tamariki me ngā taiohi i Aotearoa. Ko te Rautaki tēnei ka urupare ki te herenga o te Children's Act 2014 ki te whai i tētahi rautaki hei whakapai ake i ngā putanga mō ngā tamariki. Ka whakarato tirohanga o ngā mahi matua ka whāia ināianei, ngā wāhangā ka whāia tonutia e mātou, me ngā tauine ka whakamahia ki te whakaatu i te ahunga whakamua.

Kei roto i tō mātou tikanga ko:

- te whakarite i ngā whāinga hei arotahi i te rāngai tūmatanui o te tuku i ngā hua pai ake mā Aotearoa. Ka uru ki tēnei ko ngā whāinga motuhake mō ngā tamariki me ngā taiohi
- te whai i tētahi tikanga haumi ā-pāpori ki te whakarite i te whakataunga o ngā take haumi i runga i te rangahau, ngā raraunga me ngā taunakitanga o ngā pānga
- te tautohu i ētahi arotau ruarua hei arotahi i ngā mahi whiti-kāwanatanga e whai ana ki te whakatau i ngā kōkiritanga tāraro o ngā putanga mō ngā tamariki me ngā taiohi.

Ka whakahou tēnei rautaki i te Rautaki o mua (i tāia i te 2019) hei whakaata i ngā kaupapahere, ngā arotau me ngā mahi a tēnei Kāwanatanga. Kitea ai ngā mōhiohio mō te Rautaki o mua ki te ipurangi<sup>1</sup>. Ka kitea hoki ngā kaupapahere i puta i raro i te Rautaki o mua ki te ipurangi<sup>2</sup>. Ko te whaihua o tēnei huinga kaupapahere i arotakea mā ngā pūrongo areturuki i te whakatinanatanga, me ngā pūrongo ā-tau o te Rautaki, otirā ka wātea ki te paetukutuku a Te Manatū Whakahiato Ora<sup>3</sup>. Ka arotakea anō te rautaki hei te hiku o te 2027.

## Te matawhānui me ngā putanga

Ka matawara tonu mātou ki te matawhānui, arā, ko Aotearoa te wāhi pai rawa atu mō ngā tamariki me ngā taiohi. E ū ana hoki ki ngā putanga matua e ono, otirā he tauroa hoki, o te Rautaki o mua, e rārangī mai ana i raro. Nā ngā whiriwhiri kōrero ki ngā māngai o ngā tamariki me ngā taiohi, me ētahi atu kiripānga matua i whakāu i ēnei hei āhuatanga matua o te oranga pai, ināianei, ā, haere ake nei. Ina whakakotahitia, ka whakamārama ēnei putanga i ngā wheako e tūmanakohia ana mō ngā tamariki me ngā taiohi katoa. **Ko te matawhānui ia, kia noho ko Aotearoa te wāhi pai rawa i te katoa mō ngā tamariki me ngā taiohi**

### Putanga 1

Ka arohaina, ka tiakina, ka manaakitia ngā tamariki me ngā taiohi

### Putanga 2

Ka whiwhi ngā tamariki me ngā taiohi i ngā mea e matea ana rātou

### Putanga 3

Ka harikoa, ka ora hoki ngā tamariki me ngā taiohi

### Putanga 4

Ka ako, ka whanake hoki ngā tamariki me ngā taiohi

### Putanga 5

Ka kauawhitia, ka whakauteatia, ka tūhonotia hoki ngā tamariki me ngā taiohi

### Putanga 6

Ka whai wāhi, ka whakamanatia hoki ngā tamariki me ngā taiohi

## Ko ngā putanga mō ngā tamariki, he putanga hoki mō Aotearoa whānui

Ko ngā tamariki me ngā taiohi 0-24 te hautorutanga o te iwi katoa o Aotearoa, otirā ko te hunga 0-14 ka eke ki te haurimatanga (18.3%) o tō tātou taupori.

He wā arataki te taitamarikitanga. Nō tātou te haepapa ki te tiaki me te tautoko i ā tātou tamariki me ngā taiohi, ki te whakarite i te rauiritanga o ngā reanga ki te angitu. Ko ngā tamariki hoki te hunga tino whakaraerae o te porihanga, ka whirinaki ki, ka hoahoatia hoki e ō rātou wheako, te taiao me ngā tāngata e karapotī ana i a rātou - ngā mātua, te whānau, ngā whare hoki pēnei i ngā kura.

Kua nui kē ā mātou haumitanga ki ngā tamariki o Aotearoa, engari tērā atu anō ngā mahi hei mahi mā mātou. Mā te haumi ki ngā ratonga me ngā tautoko e puta ai he hua pai rawa, me te tuku ki ngā tamariki te tīmatanga pai rawa o te oranga, ka taea te whakaiti i ngā utu tauroa o ngā putanga kino pēnei i te uru ki te hōhipera, ngā taihara taiohi, te mate hinengaro, me te whirinaki ki te penihana.

<sup>1</sup> <https://ndhadeliver.natlib.govt.nz/webarchive/20240412190031/https%3A/www.childyouthwellbeing.govt.nz/>

<sup>2</sup> <https://ndhadeliver.natlib.govt.nz/webarchive/20240412190031/https://www.childyouthwellbeing.govt.nz/actions>

<sup>3</sup> <https://www.msd.govt.nz/cwpr>

# Ko tā te haumitanga tōmua he kōkiri i ngā pānga angitu puta noa i te whānuitanga o ngā putanga oranga tangata

Kua whāia kētia e mātou ētahi mahi ki te whakapai ake i te oranga o ngā tāngata o Aotearoa, tae atu ki ngā tamariki me ngā taiohi. Kua whakaritea e mātou ētahi whāinga kōkiri-nui e arotahi ai ngā tari ki te whakapai ake i ngā ratonga me te takahuri i ngā putanga koretake i ngā wāhanga matua pēnei i te hauora, te mātauranga, te whai whare me te ture.

Mā roto i tēnei Rautaki, e ū ana te Kāwanatanga ki tētahi tikanga whiti-kāwanatanga reretahi, i ngā wāhanga arotau e toru ka karapotī i ngā kaupapahere me ngā wawaonga puta noa i ngā kaupapa haepapa ā-minita, ngā rāngai me ngā tari. Ka mahi tāhi mātou ki te whakapakari i te āraitanga me ngā wawaonga tōmua hei whakaiti i ngā tūraru me te whakapakari i ngā āhuatanga tauārai ka whakaawe i ngā putanga huhua.

Ko ngā arotau e toru ko:

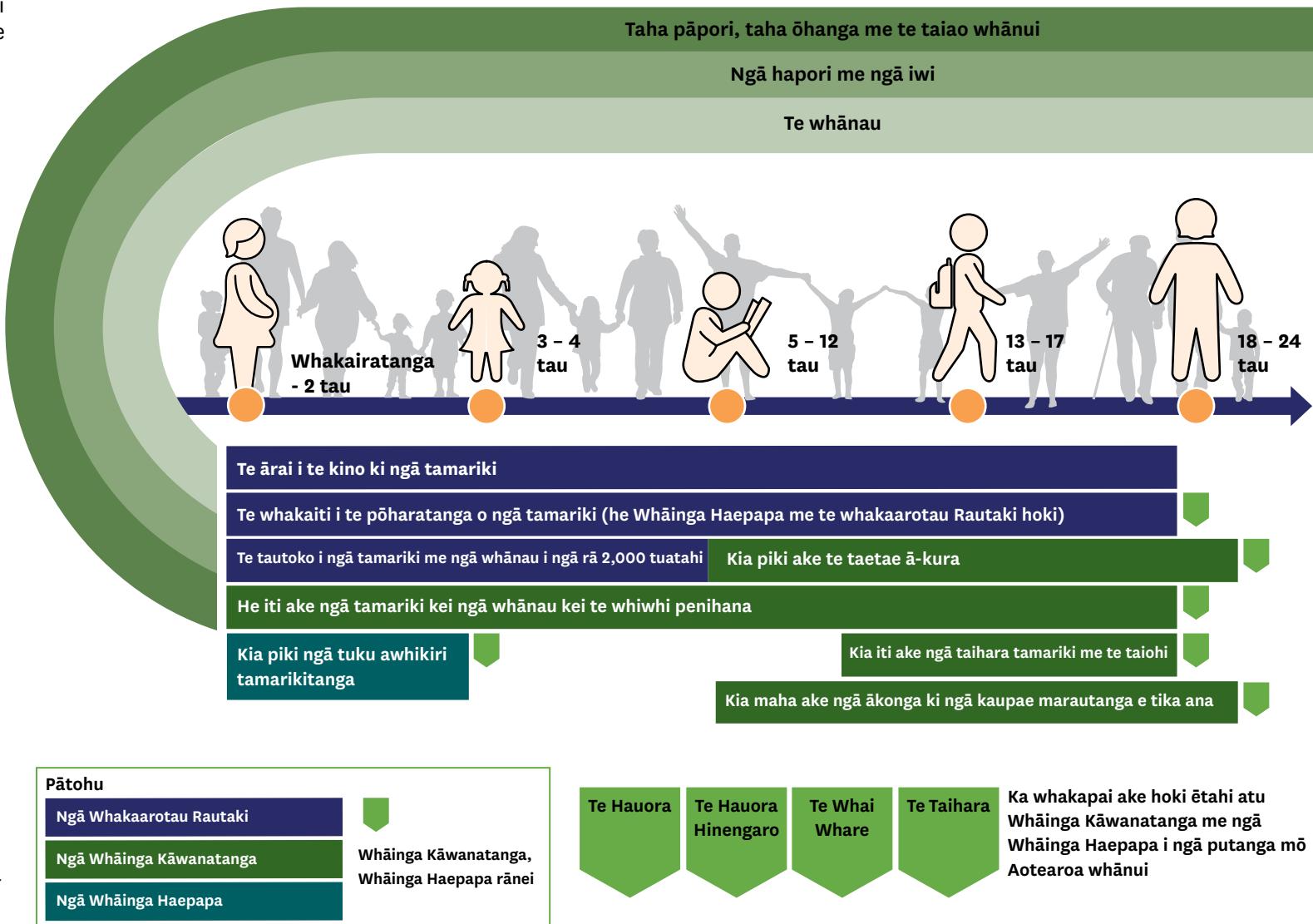
- te tautoko i ngā tamariki me ō rātou whānau i ngā rā 2,000 tuatahi
- te whakaiti i te rawakoretanga ā-tamaiti
- te ārai i te kino ki ngā tamariki.

He mea kōwhiri ēnei arotau e toru i te mea e whakaatu ana ngā taunakitanga koinei ngā wāhanga e puta ai te hua nui rawa. Ka whakamana hoki ēnei arotau i te tūnga taketake o ngā tau tōmua ki te whakaawe i ngā putanga taumuri, ā, me te tūnga waiwai o te whānau me ngā hapori ki te ahuahu i te oranga o ngā tamariki.

Ka hāngai ēnei arotau ki ngā arotau me ngā whāinga ahuwhānui a te Kāwanatanga me te tautoko i te kokenga ki te matawhānui o te Rautaki me ngā putanga tauroa e ono. I whakaatu ngā whirihiria kōrero heipū i whāia mō te Rautaki i te tautoko kaha kia arotahitia ēnei wāhanga.

Ka whakaara tēnei Rautaki i tētahi hōtaka mahi whiti-kāwanatanga i ngā wāhi whakaarotau e toru e waiwai ana ki te whakapai ake i ngā putanga tamariki me te taiohi. Ka āwhina ngā arotau nei ki te whakatau i te tūraru pātahi taketake me ngā āhuatanga whakamaru ka whakaawe i te ara whiu o te ora o ngā tamariki.

Ka tautokona ngā tamariki me ngā taiohi e ngā whānau, ngā hapori me ngā whare noho whānui puta noa i ō rātou oranga, atu i te whakairatanga, ki te 24 tau.



**Ko te tikanga ia o ngā rā 2,000 tuatahi**

Ko te tikanga ia o ngā rā 2,000 tuatahi, ko te wā mai i te whakairatanga o te tamaiti ki tōna 5 tautanga.



**Pirikōpū**  
whakairatanga ki te whānautanga



**Pēpi**  
whānautanga ki te 1 tau



**Kōhungahunga**  
1 ki te 3 tau



**Nohinohi**  
3 - 5 tau

**He aha tēnei i noho hei arotau**

He āheinga waiwai ngā rā 2,000 tuatahi i te whanaketanga o te tamaiti. Ka hanga ngā wheako i tēnei wā ngā putanga tauroa tae atu ki te hauora me te oranga, te mātauranga, me ngā putanga ohapori.



**Te whanaketanga roro me te hirikapo:** Ka hua te 90% o te whanaketanga roro o te tamaiti i ngā rā 2,000 tuatahi. He wā waiwai hoki tēnei mō te whanaketanga hauora o ētahi atu pūnaha koiora matua (hei tauira, te pūnaha awhikiri).



**He hauora me te oranga:** I te taha o te hauora o te tamaiti, he pānga tō te hapūtanga angitu, me te hauora o ngā mātua me te whānau ki te whanaketanga me ngā putanga hauora tauroa o te tamaiti.



**Ngā putanga hauora:** Ka tautoko te noho rite mō te mātauranga i te taetaetanga ki te kura me te whai wāhitanga, tae atu ki ngā tutukitanga ako.

**Mā te aro ki ngā rā 2,000 tuatahi e whakapai ake i ngā putanga me te whakarite i ngā tamariki kia angitu ngā mahi**

Ka āwhina te haumitanga me ngā wawaonga tika i ngā rā 2,000 tuatahi ki te whakarite i ngā tamariki mō te angitutanga, te tuku i ngā pānga ahuwhānui, angitu hoki, puta noa i ngā putanga tauroa e ono o te Rautaki. Mā te whakapai ake i ngā tau moata, ka whakaawe i te ara whiu oranga tauroa, ā, ka whatia ngā hurihangā tuku iho whakakino.

Ka whakaatu ngā taunakitanga i te uara o ngā wawaonga tōmua i ngā rā 2,000 tuatahi, me te pakari hoki o te pikinga hua mō ngā haumitanga, i te wā ora o te tamaiti.

**Kāore ngā tamariki me ō rātou whānau katoa e kite wheako i ngā wheako pai i ngā rā 2,000 tuatahi**

- He 78% anake ngā tamariki 2 tau te pakeke kua whiwi i ngā wero awhikiri.
- 75% o ngā tamariki ka whiwhi i te B4 School Check i te wā tika.
- E tohu ana ngā rangahau, he āhua 12-18% ngā wāhine hapū ka pāngia ki te mate pāpouri.
- 28% o ngā tāngata kāore i whakaurua ki tētahi Kaitiaki Hapūtanga Matua, i te wāhanga tuatahi o te hapūtanga.
- He uaua ki te 20% o ngā tamariki 5 tau ngā pūkenga reo kōrero.

**Ngā kaupapahere me ngā mahi a tēnei kāwanatanga ki te tautoko i ngā rā 2,000 tuatahi**

- Te whakatinana i a FamilyBoost hei āwhina i ngā kāinga tūtahi pōhara nei ki te utu i ngā utu whare kōhungahunga (ECE)
- Kahu Taurima - te whakatinana i te whakapainga o ngā ratonga hapūtanga pāhekoheko me ngā tau moata
- Te arotake i te tauira tiakanga mō ngā tūmate whanaketanga ioio tae atu ki te mate kukune kai waipiro whānui
- Te tautoko i te kounga, te āheinga me ngā kōwhiringa i te pūnaha ECE
- Te whakatinana i te hōtaka kai e aro ana ki ngā ratonga ECE
- Ngā Tini Whetū - te tautoko aro ā-whānau, wawaonga tōmua hoki i ngā rā 1,000 tuatahi

**Ō mātou aronga i ngā rā 2,000 tuatahi**

Hei whakapai ake i ngā putanga i ngā rā 2,000 tuatahi, ka whāia tētahi tikanga whiti-kāwanatanga ki ngā wāhanga matua e toru:

**Te tautoko i ngā tikanga tiaki tamariki angitu**

He mea matua tēnei ki te whakamana i te tipuranga me te whanaketanga hauora, tae atu ki te whanaketanga hirikapo, te ako ohapori me te tuitui hononga.

Ka tautoko mātou i ngā tikanga tiaki tamariki angitu, me ngā hononga pakari, opeope hoki i waenga i ngā mātua/kaitiaki me ā-rātou tamariki, āpiti atu ki ngā whatunga pāpori whānui ake.

**Te tautoko i te whanaketanga o ngā pūkenga hirikapo me ngā whanonga**

Ko ngā tūporo waihanga ēnei mō te huhua o ngā pūkenga hirahira, e whakamana ana i ngā whanonga angitu me ngā whakataunga hauora.

Ka tautoko mātou i ngā tamariki ki te whakawhanake i ngā pūkenga hirikapo me te karepori matua ka āwhina i a rā ki te ako me te whakahaere i te rātou ao o ia rā.

**Te tautoko i te hauora hinengaro ā-whaea**

Ka tautoko te hauora hinengaro angitu me te whakaiti i ngā kōhuki tāoke i te wā o te hapūtanga, i muri iho hoki i te hapūtanga, i te tipuranga hauora o te tamaiti me te whanaketanga.

Ka tautoko mātou i te hauora hinengaro angitu i te wā o te hapūtanga, i muri iho hoki.

**Te tikanga o te rawakoretanga**

Ko ngā tamariki ka noho i te rawakoretanga, ka noho ki ngā kāinga āheingakore ki ngā rawa taketake. Ko te rawakoretanga, he ine moni-kore o te pōhratanga. He Whāinga Arotau hei whakaiti i te pōharatanga ā-tamaiti.

Ka inea e mātou te rawakoretanga mā te titiro ki te ūrau i ngā tamariki e noho ana i ngā kāinga kua pūrongo kāore e taea e rātou te hoko i te ono, neke atu rānei, o ngā rawa waiwai taketake tekau mā whitu kei te tauine Deprivation-17

**Ka uru ki tēnei:**  
Kāore e taea te hoko kia rua ngā hū rerekē

Te karo ai i ngā huawhenua māota

Te kore e whakaea i ngā nama i te wā tika

**He aha tēnei i noho ai hei arotau**

He pānga hāngai tō te rawakoretanga ki ngā putanga o ngā tamariki i te wā taupoto nā te whāiti o te āheinga ki ngā mea waiwai. Ka hua ake pea te hauora kino ake me te kōhuki tāoke i te kāinga tūtahi, e whakakāhore ana i te whanaketanga me te oranga o te tamaiti, puta noa i ngā putanga tauroa e ono.

Ka pā kinotia ngā putanga tauroa ake nā te rawakoretanga i te taitamarikitanga, tae atu ki te taipakeketanga.



**Te whanaketanga hirikapo me te karepori:** Ka whakakāhore pea te pōharatanga me te rawakoretanga i te āhua o te whanaketanga o te roro o te tamaiti.



**Te taetae me ngā tutukitanga i te kura:** He pānga tō te pōharatnaga me te tōhore ohapori ki te hekenga o ngā tutukitanga mahi kura.



**Ngā putanga hauora:** He pānga tō te pōharatanga me te rawakoretanga ki te hauora ā-tinana me te hauora hinengaro kino, ināianei, ā, haere ake nei.



**Ngā putanga ā-ture, tae atu ki ngā taihara taiohi me ngā pakeke hoki:** He oruatanga o ngā wheako pōhara me te rawakore ki ngā putanga ā-ture koretake haere ake nei.

**He tokomaha rawa ngā tamariki e kite wheako ana i te rawakoretanga**

- He 12.5 ūrau ngā tamariki o Aotearoa i kite wheako i te rawakoretanga i te 2022/23.
- He ūrite ngā pāpātanga o te rawakoretanga ki ū ngā tau 2017/18.

Nā te pikinga o ngā utu noho me te pikinga utu o ngā whare, kua uaua ake mā ngā whānau ki te hoko i ngā mea waiwai.

**Ehara i te mea he taurite te tohanga o te rawakoretanga i ngā rōpū tamariki katoa:**

**2X** He 2X nui ake te pāpātanga

o ngā tamariki Māori me te Pasifika, tēnā i ngā pāpātanga o ngā tamariki katoa.

**2X** He 2X nui ake te pāpātanga o

ngā tamariki whaikaha, me ngā tamariki kei ngā kāinga whaikaha, tēnā i ngā pāpātanga o ngā tamariki katoa.

**3X** He 3X nui ake te pāpātanga

o ngā tamariki o ngā kāinga kotahi te matua, tēnā i ngā kāinga tokorua ngā mātua.

He 3.5 whakarea ake te pānga o te rawakoretanga ki ngā tamariki kei ngā kāinga whiwhi penihana tēnā i ngā tamariki kei ngā kāinga whiwhi mahi. Engari, huri whānui, kua maha ake ngā tamariki rawakore kei ngā kāinga whiwhi mahi (āhua 55% e rawakore ana), i te mea he maha noa atu ngā tamariki kei ngā kāinga whiwhi mahi tēnā i ngā tamariki kei ngā whare whiwhi penihana.

**Ngā kaupapahere me ngā mahi a tēnei kāwanatanga ki te whakaiti i te rawakoretanga****He whakatipu i ngā moni whiwhi ā-kāinga tūtahi**

- He whakapiki i te In-work Tax Credit
- Ngā huringa ki ngā kaupae tāke moniwhiwhi
- He tautoko i te tangata ki te rapu mahi

**He āwhina i ngā whānau kia whai whare tūwhena**

- He whakaarotau i ngā whānau kei ngā wharenoho ohotata, kei te rārangī rānei o ngā wharenoho ahupori
- Going for Housing Growth
- Kia pai ake te haumitanga ki te Better Social Housing

**He whakaiti i ētahi utu ā-whare tūtahi**

- Te whakatau i te utu noho
- Ka Ora, Ka Ako | Hōtaka Tina Hauora i rō Kura

**Te whakaiti i te tōhore tauroa**

- Te koke whakamua me ngā paetohu e pā ana ki te Pōharatanga tamariki
- Mahere Mahi Rapu Mahi
- Mahere Mahi Taetae ā-Kura
- Ngā huringa ki te New Zealand Curriculum

**Ki hea mātou arotahi ai ki te whakaiti i te rawakoretanga**

Me whai tikanga ruruku ki te whakatau i ngā kōkiritanga tuatini o te rawakoretanga. Hei āpiti ki ngā mahi kua tautohua i runga, ka aro mātou ki:

**Te whakatau i ngā utu tāpiri ki ngā kāinga tūtahi**

He pānga tō ngā utu tāpiri ki te āheinga o te kāinga tūtahi ki te hoko i ngā mea waiwai taketake. Kāore i ūrite te utu ki ngā kāinga tūtahi katoa, ūrite he nui ake te utu, he utu anō mō ngā mea waiwai, pērā i ngā utu e pā ana ki te hauātanga.

**Te whakatau i ngā kōkiritanga o te tōhoretanga me te rawakoretanga tauroa**

He tuatini ngā kōkiritanga o te tōhoretanga me te rawakoretanga taurua, ūrite me roa, me toitū hoki ngā mahi ki te whakatau. Ka tirotirohia e mātou ngā arawātea ki te whakatau i ngā kōkiritanga hōhonu o te rawakoretanga, tae atu ki te pānga ki te hauora, te whai whare, te mātauranga me te whai mahi.

### Te tikanga o te ārai i te tūkino tamaiti

I tēnei Rautaki ko te tikanga o te ārai tūkino tamaiti, ko te ārai tūkino tamariki me te whakahapa i roto i ngā whānau, mā te whakatau i ngā āhuatanga tūraru tōmua, me te whakapakari i ngā āhuatanga tauārai.

He tuatini ngā kōkiritanga o te tūkino tamaiti, engari tērā ētahi āhuatanga tūraru pātahi ka hua ake i te kōhuki tāoke mō ngā whānui, ka whai pānga ki te āhei o ngā mātua ki te whakahere taumahatanga, otirā ka pōrearea i te wairua angitu, tae atu ki te poipo i ngā hononga:



Iti te moniwhiwhi



Kāinga pāhekeheke



Te raukoti pūroi me te waapiro



Ngā wero hauora hinengaro



Te tōhoretanga ā-haporī

### He aha tēnei i noho ai hei arotau

He pānga tino kino ki te hauora tinana, hinengaro me ngā kare ā-roto me te whanaketanga ina kite wheako te tamaiti i te tūkino me te whakahapa i te wā o te taitamarikitanga. Ka rere aua pānga ki ngā putanga tauroa e ono, tae atu ki ngā pānga tauroa ake, tuku iho hoki. I roto i te ao Māori, ko te tūkino e kitea ana hei takahitanga i te mana me te ora.



**Whanaketanga o te roro:** He nui te kino o te pānga ki te whanaketanga roro o ngā tamariki me ngā taiohi i te tūkino ā-tinana, ā-kupu, ā-kare ā-roto hoki. He pānga hoki tō te whakaraeraetanga ki te whakarekereke, te tūkino me te whakahapa ki ngā pūnaha ioio, whakarau pūngao, awhikiri me te pūnaha kare ā-roto hoki o te whanaketanga o te tamaiti.



**Ngā pāhekohekotanga i roto i te pūnaha tika:** Ko te 97% o ngā tamariki 10-13-tau uru ki ngā taihara taumaha, i noho hei whakamōhiotanga tokoora tamariki o mua ki a Oranga Tamariki.



**Ngā putanga mātauranga:** He pānga kino tō te whakaraerae me te wheako i te tūkino tamaiti ki te taetaetanga ki te kura me te whakatutuki mahi.

### He mahā rawa ngā tamariki e wheako ana i te tūkino me te whakahapa

He uaua ki te kite i te whānuitanga tika o te pānga o te tūkino me te whakahapa tamaiti. Kāore ngā raraunga o tēnei wā e whakaatu i te tirohanga tika o te whāroa o tēnei take. Ahakoa tērā, kei te mōhio mātou i ia tau, he tini, he mano hoki ngā tamariki e kite wheako ana i te tūkino me te whakahapa i ngā ringaringa o ū rātou kaitiaki.

Mai i ā mātou raraunga, kei te mōhio mātou:

- he 10,426 ngā kitenga tūturu a Oranga Tamariki o te tūkino, te whakahapa rānei i te tau 2022
- 23.5% o ngā tamariki i whānau i te tau 1998 i noho hei take pūrongo āwangawanga ki a Oranga Tamariki nō te ekenga ki te 17 tau
- ko ētahi rōpū tamariki (Māori, Pasifika, tamariki whaikaha, me te hunga kei ngā kāinga pōhara) he nui rawa te whakaatatia ki ngā raraunga o ngā tamariki i kite wheako i te tūkino me te whakahapa

### Ngā kaupapahere me ngā mahi a tēnei kāwanatanga ki te aukati i te tūkino tamaiti

- Te Mahere Mahi Tuarua a Te Aorerekura, kei roto tētahi aronga ki te whakarite kei te noho haumaru ngā tamariki me ngā taiohi, ā, me te tika anō o te tautokotia
- Ngā panoni ki te whakapakari i te pūnaha tauārai tamariki i muri i te pūrongo a Kahurangi Karen Poutasi ki te matenga o Malachi Subecz
- Te urupare ki ngā kitenga o te Kōmihana a te Karauna ki te Tūkinotanga i te Wā Tiaki Karauna

- Ngā panoni ki te whakapakari i te tirohanga ki te pūnaha tiaki me te tauārai
- Ngā mahi i arahina e Oranga Tamariki ki te whakapai ake i ngā urupare a te pūnaha ki te kino, hei tiaki pai ake me te tautoko i ngā tamariki, hei tauārai atu i te kino, kia kore e tatū anō
- Te tukunga o ngā hōtaka a MSD, tae atu ki a E Tū Whānau me Pasefika Proud

### Te wāhi hei aronga, ki te aukati i te tūkino tamaiti

Nā te whānuitanga o ngā āhuatanga ka whai wāhi ki te tūkino me te whakahapa tamaiti me whai i tētahi tikanga ruruku, whiti-kāwanatanga hoki. Ka aro mātou ki te tauāraitanga me te wawaonga tōmua, mā te whakamahi arotahi oranga katoa ki te whakatau i ngā āhuatanga ka whai wāhi ki te tūkino me te whakahapa tamaiti i roto i ngā whānau. Ko ā mātou mahi tōpū ka aro ki ēnei wāhangā e toru:

**Te whakatau i ngā kōhukitanga me ngā āhuatanga tūraru taketake**

Ka uru ki ēnei ko te rawakoretanga, te pāhekeheke ā-whare, me te kore whai tautoko ā-pāpori. Ka tautohu mātou i ngā arawātea ki te whakapai ake i ngā ratonga taketake me te tautoko pai ake mā te hunga matea nui rawa.

**Te whakapakari ake i ngā āhuatanga tauārai, tae atu ki te tautoko i ngā tikanga whakatipu tamariki taute, manaaki hoki**

He pai ngā taunakitanga mō ngā āhuatanga ka tiaki i ngā tamariki i te kino, ā, ka tūheratia e mātou ngā arawātea ki te whakapakari i ēnei.

**Te wawaonga tōmua whaihua, ā-urupare hoki mā te hunga whai paetohu tōmua, ngā āhuatanga tūraru rānei o te tūkino tamaiti**

Kei te mōhio mātou ki ngā āhuatanga ka whakapiki i te tūraru tūkino me te whakahapa, ā, he mahi atu anō ka taea e mātou ki te whakarite kia whiwhi ngā whānau i te tautoko me ngā pūkenga hei ārai i te pānga o te kino.

Ka titiro mātou ki ngā huarahi ki te whakapai ake i ngā hōtaka āraitanga me te wawaonga tōmua, me te whakarite ko wai e tino hiahia ana kia āhei atu.

# Mā te aha mātou e mōhio ai mēnā e whai hua ana

## Ka tautokona te Rautaki e tētahi anga ine hei aroturuki me te pūrongo i ngā kokenga

Kei roto i te anga ine a te Rautaki tētahi huinga paetohu matua ka whakamahia ki te ine i ngā kokenga. E hāngai ana ngā paetohu ki ngā Whāinga Kāwanatanga me ngā Whāinga Haepapa e pā ana ki ngā tamariki me ngā taiohi, otirā i ētahi wā ka whakarato i tētahi ine hāngai o te kokenga ki ngā putanga tauroa. Kei roto i ngā paetohu ngā Paetahu Whai Pānga ki te Pōharatanga Tamaiti (CPRI), otirā mā ēnei ka āhei ai mātou ki te aroturuki i ngā pānga o ngā kaupapahere e whai ana ki te whakatau i ngā kōkiritanga o te pōharatanga me te tōhoretanga ohapori, me ngā paetohu tāpiri e whitu a te Rautaki ki te aroturuki haere i ngā kokenga ki ngā arotau me ngā putanga o te Rautaki.

He maha ngā paetohu ka titiro ki ngā āhuatanga me ngā herenga matua ka whai wāhi ki te whakatutukitanga o ngā putanga angitu mā ngā tamariki puta noa i ngā putanga tauroa e ono o te Rautaki. Mā te aroturuki ngātahi i te huinga katoa o ngā paetohu, ka taea te whakatau mēnā kei te koke whakamua ki ngā arotau me ngā putanga o te Rautaki.

## Ka mōhio mātou mēnā kei te koke whakamua ina kite mātou i:

Te whakaitinga o te pōharatanga tamaiti me te tōhore tauroa. Hei aroturuki i tēnei kua whakaritea e mātou ngā Paetohu Whai Pānga ki te Pōharatanga Tamaiti (CPRI) e rima, me tētahi ine Whāinga Haepapa Rawakoretanga.

|   |  |   |   |  |   |  |
|---|--|---|---|--|---|--|
|                 | Kia iti ake ngā tamariki i te rawakoretanga (e hāngai ana ki tētahi Whāinga Kāwanatanga) <b>PT</b>   | Kia maha ake ngā tamariki ngā kāinga iti te utu (CPRI) (e hāngai ana ki te Whāinga Kāwanatanga 8) <b>GT 8</b>   | Kia iti ake ngā tamariki i ngā whānau kei runga i te penihana (CPRI) (e hāngai ana ki te Whāinga Kāwanatanga 5) <b>GT 5</b> | Kia iti ake ngā hōhiperatanga e taea te karo (CPRI) (e hāngai ana ki te Whāinga Kāwanatanga 1) <b>GT 1</b> | Kia piki ake te taetae ā-kura (CPRI) (e hāngai ana ki te Whāinga Kāwanatanga 6) <b>GT 6</b> | Kia piki ake ngā tutukitanga mahi kura (CPRI) (e hāngai ana ki te Whāinga Kāwanatanga 7) <b>GT 7</b> |
| E hāngai ana tēnei paetohu ki tētahi Whāinga Kāwanatanga(GT) o te wā nei, Whāinga Haepapa (PT). | Te ūrau me te maha o ngā tamariki me ngā taiohi kei te 0-17 tau i ngā kāinga tūtahi e eke ana ki te 6, neke atu rānei i runga i te tauine rawakoretanga DEP-17 | Te ūrau o ngā tamariki me ngā taiohi kei te 0-17 tau i ngā kāinga pōhara, e whakapau ana i te 30%, neke atu rānei o ngā moniwhiwhi o te kāinga ki te utu i te whare | Te maha o ngā tamariki me ngā taiohi kei te 0-17 tau i ngā kāinga e whiwhi penihana ana hei pūtea matua                     | Te pāpātanga o ngā hōhiperatanga e taea ana te karo mō ngā tamariki me ngā taiohi kei te 0-17 tau)         | Te ūrau o ngā ākonga kei te 6-16 tau ka tae ki te kura, neke atu i te 90% o te wā           | Te ūrau o ngā ākonga wehe i te kura me te Kaupae 2 NCEA hei whiwhinga ikeike rawa                    |

Kia pai ake ai ngā putanga mō ngā tamariki me ngā taiohi katoa o Aotearoa. Hei aroturuki haere tonu i ngā kokenga ki ngā arotau me ngā putanga, kua whakaritea e mātou ētahi Paetohu Rautaki āpiti e whitu.

|  |   |  |   |   |   |   |
|--|---|--|---|---|---|---|
| Kia piki ake te āheinga ki te hauora hapūtanga   | Kia piki ake ngā tuku awhikiri (e hāngai ana ki te Whāinga Haepapa onāianei ) <b>PT</b>       | Kia iti ake te pāhekeheke kai  | Te pai ake o te whakahaere a ngā mātua i ngā taumahatanga   | Te ārai atu i te tūkino tamaiti   | Kia pai ake ai te hauora hinengaro  | Kia iti ake ngā taihara tamariki me ngā taiohi (e hāngai ana ki te Whāinga Kāwanatanga 3) <b>GT 3</b> |
| Te ūrau o te hunga ka whakaurua ki tētahi kaitiaki hapūtanga matua i te wāhanga tuatahi o te hapūtanga | Te ūrau o ngā tamariki kua whiwhi i ngā tuku awhikiri katoa ina eke ki te 24 marama te pakeke | Te ūrau o ngā tamariki 0-14 tau e noho ana i ngā kāinga ka pau ai pea te kai | Te ūrau o ngā tamariki 0-14 tau e pūrongo ana ō rātou mātua kei te pai te whakahaere i ngā taumahatanga o te whakatipu tamariki | Te maha o ngā tamariki 2-14 tau ka wheako i ngā raruraru kare ā-roto, whanonga rānei/hoki. Te ūrau o ngā tamariki me ngā taiohi kei te 15-24 tau ka kite wheako i ngā pānga teitei, tino teitei rānei o te kōhuki ā-hinengaro i ngā wiki e whā kua hipa | Te ūrau o ngā tamariki 2-14 tau ka wheako i ngā raruraru kare ā-roto, whanonga rānei/hoki. Te ūrau o ngā tamariki me ngā taiohi kei te 15-24 tau ka kite wheako i ngā pānga teitei, tino teitei rānei o te kōhuki ā-hinengaro i ngā wiki e whā kua hipa | Te pāpātanga o ngā taihara i ia 10,000 tamariki me ngā taiohi, kei te 10-17 tau                       |

## Ka pūrongo anō mātou mō ngā kokenga i roto i te Pūrongo ā-Tau

Ka whakamahi te Pūrongo ā-Tau a te Rautaki i ēnei paetohu ki te pūrongo i ngā kokenga o ngā tamariki me ngā taiohi katoa, ā, (mēnā ka taea) mō ngā taupori kua tautohua, tae atu ki ngā tamariki Māori, ngā tamariki whaikaha, ngā tamariki wheako i te tōhoretanga ohapori hoki. Ka āwhina te Pūrongo ā-Tau i a mātou ki te ine i ngā kokenga ki te whakatutukitanga o ngā Whāinga Kāwanatanga, ngā wāhanga arotau o te Rautaki me ngā putanga Rautaki teitei e ono.

Ka aroturuki tonu ngā tari i tētahi huinga whānui o ngā paetohu me te whakamahi i ēnei ki te whaiwhai haere i ngā kokenga me te pūrongo ki te iwi, ki ngā Minita rānei/hoki, i te wā e tika ana. He mōhiohio anō e watea ana mō te huinga whānui nei o ngā paetohu ki konei.

# Te whakatinana i te Rautaki

## Te whai i tētahi tikanga haumi ā-pāpori

Ko te tikanga o te haumi ā-pāpori ko te rapu i ngā hua pai ake i ngā haumitanga o te wā nei, ina koa rā ngā mea e aro ana ki te hunga tino whakaraerae. Kei te whāia tēnei tikanga rerekē o te tātou Kāwanatanga ki te wāwāhi i te hurihangā o te tōhoretanga: mā te whakapai nui ake i ngā taunakitanga kia mārama ki ngā matea me ngā mahi hei whakatau i ēnei, te tuku i te mana ki ngā ringa o ngā hapori, kai mārama ake ai hoki te aronga ki te tika o te whakapau i ngā moni.

Ko te mahi whiti-kāwanatanga i ngā wāhanga arotau e toru tētahi o ngā huarahi ka whakamana te Kāwanatanga i tana tikanga haumi ā-pāpori.

### Ngā mātāpono haumitanga

Ka ārahi ēnei mātāpono i ā mātou mahi me ngā whakataunga ki ngā wāhanga arotau e toru. Ka whakaata ēnei mātāpono i ngā tūporo waihanga o te tikanga haumi ā-pāpori, ā, ka whai whakaaro hoki ki te tamaiti me ngā mātāpono ā-kaupapahere kei te Children's Act 2014. Ka whai whakaaro hoki ki ngā kōrero whakahoki mā roto i ngā whirihiri kōrero heipū, kia whai mōhio ai te whanaketanga o tēnei Rautaki.

- Ka whai mōhio ngā whakatau haumitanga e ngā arotau kāwanatanga me te horopaki ā-rautaki.
- Ka whai mōhio ngā whakatau haumitanga e ngā raraunga me ngā taunakitanga. I ngā wāhi kāore e nui ngā taunakitanga, ka whai whakaarotia ngā tikanga auaha hei hiki i te pūtake o ngā taunakitanga.
- Mā te haumitanga e hiki ake i ngā putanga mō ngā tamariki me ngā taiohi, otirā ka tautohu e ngā raraunga me ngā taunakitanga kei a wai ngā matea nui rawa, e mōrearea ana rānei/hoki ki ngā putanga koretake tauroa.
- Ka aroturukihia, ka arotakea hoki te whaihua o ngā haumitanga.
- Ka rapu ngā haumitanga ki te whakatau i ngā tōritenga o ngā putanga.
- Ka rapu ngā haumitanga ki te ārai me te whakaiti i ngā putanga koretake mō ngā tamariki me ngā taiohi.
- Ka whai te haumitanga ki te kawe i te uara pai mō ngā whakapaunga moni tauroa, me te whai whakaaro ki ngā hua whānui ake, me te utu ki te kāwanatanga me te porihanga.
- Ka whakarato arawātea ngā haumitanga ki te whakataunga take, te hoahoa me te tukunga o ngā ratonga me ngā wawaonga i ngā kaupae tūtata, ā-iwi hoki.
- Ko tā ngā haumitanga he hiki i ngā putanga mō ngā tamariki me ngā taiohi, otirā ka whakamana i te hiranga o te whānau, te hapori me ngā tikanga ā-whānau.
- Ka whakaute ngā haumitanga, ka whakamana hoki i ngā mōtika o ngā tamariki kei ngā ture o Aotearoa me te whakanui i tō rātou uara hihiko rāroto me te mana taketake.

## Te whakatinana me te arotake i ngā kaupapahere

Kei te whakatinanahia e te Kāwanatanga tētahi hōtaka mahi torowhānui ka whai wāhi hāngai, hāngai-kore hoki ki ngā arotau i te Rautaki, me ngā putanga tauroa e ono. Ka uru ki tēnei, engari kāore e whāiti, ki ngā kaupapahere i tautohua kei ngā whārangī 6-8. Ka tautohua pea ētahi atu kaupapahere i te wā ka whakatinanahia te Rautaki.

He reretahi tēnei ki te tikanga whānui a te Kāwanatanga ki te haumi ā-pāpori, otirā ka pakari ake te aro ki ngā whakamātautau, te arotake me te ako, te urutau hoki i ngā kaupapahere me ngā hōtaka, hei whakarite kei te whai take anō. Ko ngā pānga o te mōkihi kaupapahere ka aroturukihia, ka arotakea hoki ā-moroki nei mā roto i te Pūrongo ā-Tau o te Rautaki, ka wātea ki konei.

Ka moroki anō te āhua o ētahi kaupapahere o mua, ā, ka whakaurua ki te Pūrongo ā-tau o te Rautaki e whai ake nei, ki te arotake mēnā i whaitake.

# Te whakatinana i te Rautaki

## Te mahi tahi me te tautoko i ētahi atu kia puta he hua

Ka whakatau tēnei Rautaki i ngā arotau o te Kāwanatanga ki te hiki i ngā putanga mō ngā tamariki me ngā taiohi. Ka whakanui hoki mātou i te tūnga waiwai o te hunga kei waho i te kāwanatanga kia whai hua anō ki ngā oranga o ngā tamariki. Ka haere tonu ngā mahi i te aha o ētahi atu, ki te tautoko hoki i a rātou ki te mahi hāngai ki ngā tamariki, ngā taiohi, ngā whānau me ngā hapori. Ka kimi huarahi mātou ki te tuku pūtea me te utu ratonga ka whakarato raungāwaritanga me te uruparenga ki ngā matea tūtata. Kei te hiahia mātou kia nui ake te reo o ngā tamariki, ngā taiohi, te iwi Māori me ngā hapori ki te whakatau i ngā momo ratonga me ngā tautoko whaitake ki a rātou.

Toru tekau ūrāu ngā tamariki o Aotearoa e tohu ana he Māori rātou. Ka mātua whakarite mātou ka whai whakaaro anō tā mātou tikanga whakatinana i te Rautaki ki te ao Māori, ngā whakaaro me ngā wheako o ngā iwi, me te tautoko i ngā putanga pai ake mō ngā tamariki me ngā rangatahi Māori, tae atu ki te mahi me Te Pou Tangata (National Iwi Chairs Forum.)

## Te mahi ngātahi puta noa i te kāwanatanga

Me mahi tahi, me mahi ruruku hoki ngā tari kāwanatanga maha ki te panoni i ngā mahi e hiahiatia ana e whiwhi arawātea ai ngā tamariki me ngā taiohi katoa kia haumako ai, kia angitu ai hoki ō rātou oranga.

Ko tā te Minita Whakaiti i te Pōharanga Tamaiti he tirotiro i te whakatinanatanga o te Rautaki, me te mahi tahi ki ētahi atu Minita e noho haepapa ana ki ngā pūtea, me te kawe i ngā ratonga ki ngā tamariki, ngā taiohi me ō rātou whānau.

Ka whakarato hoki ngā putanga o te Rautaki i tētahi anga mō ētahi atu mahi whiti -tari hirahira, tae atu ki te Mahere Mahi a Oranga Tamariki me te Mahere Ta Taiohi: Te Reo, te Hautūtanga me te Mahi.

### Te whakatau i ngā matea nui ake

Ka whai wāhi ngā wāhanga arotau e toru ki te hiki i ngā putanga mō ngā tamariki katoa, me te aro hāngai anō ki ngā tamariki whai matea nui ake. Kei te mōhio mātou ki ētahi rōpū tamariki e wheako ana i ngā putanga kino ake i te wā o te taitamarikitanga, ā, me ō rātou huarahi oranga, me te mōhio ki ngā tōritenga o ngā putanga mō ētahi rōpū tamariki (hei tauira, ngā tamariki Māori me ngā tamariki whaikaha). Ka aro ngā mahi o ngā arotau ki ngā tamariki ka nui ake te tūpono ki ngā wheako putanga kino i ngā rā 2,000 tuatahi, te rawakoretanga, te tūkino me te whakahapa tamaiti rānei.

Ka aro te wāhanga arotau rawakoretanga ki te whakaiti i te pōharatanga me te whakamauru i ngā pānga o te pōharatanga me te tōhoretanga. Ko tēnei arotau, me ngā kaupapahere ki te whakaiti i te rawakoretanga me te tōhoretanga tauroa, ka tautoko i te wairua o te Rautaki ki te whakaiti i te pōharatanga tamaiti me te whakamauru i ngā pānga o te tōhoretanga ohapori me te pōharatanga tamariki, ināianei, ā, i muri nei hoki.

Mā te whakaaro i te rawakoretanga, ka whai whakaaro mātou ki ngā panoni ūhangā me te āhua o ūna whakaawetanga, me tōna pānga ki ngā kaupapahere. I arotake te Pūrongo Mahere Pūtea Pōharatanga Tamaiti kātahi anō kia puta, i te tūpono pānga o ētahi kaupapahere, tae atu ki ngā kaupapahere i tautohu ki te whakaiti i te rawakoretanga, me ngā āhuatanga ūhangā ka pā ki te pōharatanga tamaiti me te rawakoretanga. I tautohu te pūrongo ka hīkina ngā taumata moni whiwhi e ngā kaupapahere nei o ngā kāinga tūtahi whai mahi, ā, ko te matapae ia, ka pā he āhuatanga angitu ki te anamata o ngā pāpātanga pōharatanga tamaiti i roto, ā, i tua hoki o ēnei āhuatanga ūhangā. Ka wātea te pūrongo hou rawa o te Pūrongo Mahere Moni Pōharatanga tamaiti ki konei.

Ka tautoko hoki ngā arotau i te pikīnga o te oranga o ngā tamariki e mōrearea ana kei uru, kei wheako hoki i te pūnaha whakamaru.



**Te Kāwanatanga  
o Aotearoa**  
New Zealand Government

